

# Muffy và con chấy

Giấy tô màu

Ai cũng có thể bị chấy, ngay cả tôi cũng vậy! Nếu đầu bạn có chấy, thì bạn không phải là người duy nhất bị chấy đâu. Y tá hoặc giáo viên trong trường bạn cần biết ai là người có chấy để mọi người có thể cùng nhau tiêu diệt những con chấy nhỏ gớm ghiếc này.

Tại sao cô ta lại thấy chúng tôi gớm ghiếc? Tôi nghĩ rằng chúng tôi cũng dễ thương đấy chứ!



- Nếu đầu bạn bị ngứa, hãy nhờ y tá trong trường kiểm tra xem đầu bạn có chấy không.
- Nếu bạn có chấy, y tá có thể hướng dẫn cách hữu hiệu nhất để tiêu diệt.
- Đừng dùng chung nón, lược, hoặc bộ tai nghe (headphone) với người khác, nếu không bạn có thể bị lây chấy.

# Head Lice Control

## Tips for Parents

- Anyone can get head lice. It doesn't mean you're dirty.
- Head lice travel from head to head when people share hats, combs, or bedding. Lice can't jump or fly from person to person.
- Head lice are annoying, but they're not dangerous. Head lice do not carry any known diseases.
- If your child has head lice, be sure to notify your child's school and afterschool to prevent lice from spreading to other children.
- Ask your doctor or nurse to recommend the best way to get rid of lice. Methods include using a lice comb or medicated shampoo.
- For more information, check the following Web sites:  
National Pediculosis Association at [www.headlice.org](http://www.headlice.org)  
Nitpickers: Head Lice Education and Prevention at [www.nitpickers.com](http://www.nitpickers.com)

© 2001 WGBH Educational Foundation. All rights reserved. Underlying TM/© Marc Brown. Permission is granted for reproduction of this printed material for educational use only.

# Ngăn ngừa chấy

## Mẹo vặt dành cho các bậc cha mẹ

- Ai cũng có thể bị chấy, chứ không có nghĩa là do ở dơ.
- Chấy lây lan từ đầu người này sang đầu người khác khi họ dùng chung nón, lược, hoặc bộ đồ giường. Chấy không thể nhảy hoặc bay từ người này sang người khác.
- Chấy có thể làm cho bạn bực mình, nhưng không gây nguy hiểm. Chấy không mang mầm bệnh nào được biết đến.
- Nếu con bạn có chấy, hãy nhớ thông báo cho trường cũng như các nơi cháu tham gia hoạt động ngoại khóa để đề phòng chấy lây lan sang đầu của những đứa trẻ khác.
- Hãy hỏi bác sĩ hoặc y tá để biết cách tiêu diệt chấy hữu hiệu nhất. Một số phương pháp diệt chấy là dùng lược diệt chấy hoặc dầu gội đầu có pha thuốc.
- Để biết thêm chi tiết, hãy xem các trang web sau đây:  
Hiệp hội Phòng chống Chấy rận Quốc gia: [www.headlice.org](http://www.headlice.org)  
Nitpickers: Phòng chống và Giáo dục về Chấy rận: [www.nitpickers.com](http://www.nitpickers.com)

© 2001 Quỹ Tài trợ Giáo dục WGBH dành bản quyền. Đăng ký theo TM/© Marc Brown. Tài liệu này chỉ được phép sao chép để dùng cho mục đích giáo dục mà thôi.